

Destinos Episode 10
Cuadros ("Paintings")

Introducción	
Escenas de este episodio (00:28 min)	<p><i>(música flamenco de guitarra ... y una mujer bailando ...)</i></p> <p>(Narrador de Ingles): Welcome to Destinos: An Introduction to Spanish. By now you are accustomed to hearing conversational Spanish.</p> <p><i>Escena 1:</i> (Raquel): Aquí tengo una foto de Jaime y de Miguel. (señora Teresa Suárez): ¡Qué guapos son! (Raquel): Sí, son preciosos.</p> <p>(Narrador de Ingles): Remember, let the characters' actions and the context guide your understanding.</p> <p><i>Escena 2:</i> (Raquel): ¿Qué tal la historia del señor Díaz? (Alfredo): ¡Estupenda! Este señor sabe más de arte que el mismo Picasso.</p> <p>(Narrador de Ingles): You may have also have noticed that increasing amounts of Spanish are spoken directly to you—Spanish that should be more comprehensible to you than the conversational Spanish of the characters.</p> <p><i>Escena 3:</i> (Narrador de español): En el Museo del Prado se encuentran algunas de las obras de arte más importantes no sólo de España, sino también de Italia, Francia, Holanda y otros países de europeos.</p> <p>(Narrador de Ingles): When the narrator speaks to you in Spanish, you should pay special attention and try very hard to understand most of what is said. In this episode you will learn some basic terms for describing people—words such as alto for "tall", bajo for "short", and others. As you learn how physical description is expressed in Spanish, you will also see the art of three important Spanish painters: El Greco ... Velázquez ... and Goya.</p> <p><i>(música flamenco de guitarra ... y una mujer bailando ... aplausos ...)</i></p>
Primero Episodio Comenzar (con créditos)	
Escenas del episodio previo (2:36 min)	<p><i>Escena 4:</i> (Raquel): Lo pasé tan bien en su casa.</p> <p>(Narrador): En el episodio previo, Raquel habla por teléfono con Elena Ramírez.</p> <p><i>Escena 5:</i> (Raquel): Necesito obtener el certificado del nacimiento del hijo de Rosario. Sí. Nació en Sevilla. Ángel Castillo del Valle.</p> <p>(Narrador): Ahora que Raquel sabe que Rosario vive en Buenos Aires, hace preparativos para un viaje a la Argentina.</p> <p><i>Escena 6:</i> (la agente): Sí, señorita. Dígame. (Raquel): Buenos días. Tengo una reservación para ir a Buenos Aires mañana. (la agente): Ah, sí. Ud. será la señorita Rodríguez. (Raquel): Sí, Raquel Rodríguez. (la agente): Sí, aquí está Le va a gustar mucho la Argentina. La primavera en Buenos Aires es muy bonita. (Raquel): ¿La primavera? ¡Huy, sí! ¡Allá es primavera!</p> <p>(Narrador): Alfredo, el reportero, quiere saber más del caso de don Fernando, pero Raquel no le dice nada.</p> <p><i>Escena 7:</i> (Raquel, suspira ...): Alfredo, yo sé que Ud. me hizo un gran favor al</p>

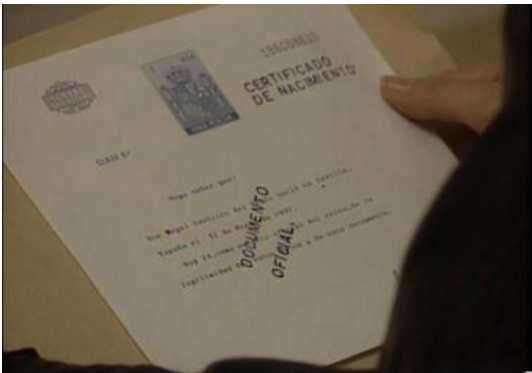
	<p>encontrar mí cartera, pero ... (Alfredo): No diga "pero". (Raquel): Pero, soy abogada, y tengo la obligación de respetar la confidencialidad de mi cliente. (Alfredo): Entonces, ¿no me va a decir nada? (Raquel): Lo siento, pero no.</p> <p>(Narrador): El reportero está frustrado porque no puede encontrar a la persona que busca—una maestra. Pero pronto, recibe una sorpresa.</p> <p><i>Escena 8: (el señor Díaz): Perdone, Alfredo. Creo que la información que tiene es incorrecta. (Alfredo): ¿Cómo? La maestra no es una maestra, sino un maestro. Es un hombre. Y además, no da clase en el sexto grado sino en el octavo. (Alfredo): ¿Un hombre? ¿Y cómo lo sabe Ud.? (señor Díaz): Porque ese maestro soy yo.</i></p> <p>(Narrador): Esta noche Raquel va a conocer a María, la novia de Federico.</p>
<p>Episodio 10 Comenzar con el título: "Cuadros"</p>	
Narrador (5:16 min)	<p>(Mujer): Muy alto el pecho. Vamos a tener un cambio. Las pasamos por delante y al pasar por adelante agachamos un poco. Cogemos la falda, y empezamos. ¿De acuerdo?</p> <p><i>(músico flamenco de guitarra ... y una mujer bailando ...)</i></p> <p><i>(Raquel, Federico y señora Suárez, en la audiencia ...)</i></p> <p><i>(guitarra y palmadas ...)</i></p> <p>(la bailadora): ¡Olé! (todos): ¡Olé! (la bailadora): ¡Olé!</p> <p>(aplausos ...) (la bailadora): ¡Olé! Gracias, chicas, buenas noches y hasta mañana. (Todas): Vale. (la bailadora): Hola, Fede. (Federico): Hola cariña. (la bailadora): ¿Qué tal? (Federico): Bien, ¿y tú? (la bailadora): Bien.</p> <p>(la bailadora, se llama María, abrazo señora Suárez): Hola. (Federico): María, te presento a Raquel Rodríguez. (María): Mucho gusto. (Raquel): Igualmente. Me gustó mucho la presentación. (María): Gracias. (Federico): Perdona, pero yo estoy muerto de hambre. Vamos a comer. Así podemos hablar más tranquilamente. ¿Vale? (María): Voy a cambiar de ropa. ¿Me esperas un minuto, Fede? (Federico): Muy bien.</p>
el narrador (7:50 min)	<p>(Narrador): Es una noche de otoño muy bonita en Madrid, y Raquel cena con la señora Suárez, Federico y María. Después, en frente del restaurante ...</p> <p>(Raquel): Es tarde, y debo hacer muchas cosas antes de mi viaje a Buenos Aires. (señora Suárez): Vale. Federico, ¿por qué no pides un taxi para Raquel? (Federico): Con mucho gusto. (Raquel): Gracias, Federico. Te lo agradecería. (Federico): Vamos, María. En seguida volveremos. (señora Suárez): Bien.</p> <p>(señora Suárez): ¿Qué le parece? Parece una buena chica, ¿verdad? (Raquel): Yo creo que sí. y parecen muy contentos. (señora Suárez): Y es muy guapa, y tan delgada.</p> <p>(Raquel): Mire, aquí tengo una foto de Jaime y de Miguel. (señora Teresa Suárez): ¡Qué guapos son! (Raquel): Sí, son preciosos. (señora Suárez): Miguel tiene los ojos de su padre, pero Jaime tiene los ojos de su madre. ¡Oh, qué delgado está</p>

	<p>Miguel! Y éste es el perro que causó tantas dificultades. (Raquel): El mismo. (señora Suárez): ¡huy, que feo! No tiene los ojos bonitos. A mí me gustan los perros con los ojos bonitos—ojos expresivos. Es feo. Es un perro feo. <i>(ríe ...)</i></p> <p>(Federico): Aquí está tu taxi, Raquel. (Raquel): Ah, gracias, Federico. Les deseo mucha suerte a los dos. (ambos): Gracias.</p> <p>(Raquel): Adiós, señora. (señora Suárez): Adiós. (Raquel): Adiós, María. (María): Adiós. (Raquel): Adiós, Federico. (Federico): Adiós, y que tengas un buen viaje a la Argentina. (Raquel): Gracias. (María): Raquel, ¿no tienes tiempo para visitar el Museo del Prado? (Raquel): Mañana voy. Mi vuelo no sale hasta las cinco. (María): A mí me encanta ir al Prado. Te va a gusto mucho. (Raquel): Ya lo creo. Señora, le diré a Rosario que le escriba pronto. Aquí tengo su cartera. No me voy olvidar de ella. (señora Suárez): Gracias, Raquel. Que tenga muy buen viaje. (Raquel): Gracias, señora. (señora Suárez): Si vuelva otra vez a Madrid, ya sabe que aquí tiene unos amigos. (Raquel): Muchas gracias. (señora Suárez): Y algo más—hay algo más en la vida que el trabajo. Hay que dedicarle tiempo al corazón.</p>
<p>en el Museo del Prado, ver pinturas de El Greco (10:31 min)</p>	<p>(Narrador): En su hotel, Raquel comienza los preparativos para ir a Buenos Aires porque al día siguiente, va a visitar un lugar de mucha importancia cultural—el famoso Museo del Prado. El Museo del Prado es un edificio de color gris de estilo neoclásico con figuras grecorromanas en las paredes y con grandes columnas en la entrada.</p> <p>(Narrador): En el Museo del Prado se encuentran algunas de las obras de arte más importantes no sólo España, sino también de Italia, Francia, Holanda y otros países europeos. Primero, Raquel va al Salón de El Greco, gran pintor español del siglo dieciséis. El Greco es conocido por las figuras en sus pinturas religiosas. En este cuadro están los ejemplos de San Andrés y San Francisco.</p> <p>(Narrador): Los santos de El Greco siempre son altos y delgados. El Greco nunca pintó personas bajas o gordas como otros pintores. Los santos siempre llevan barba. En este cuadro, San Andrés ya está viejo. Tiene el pelo y la barba blancos. San Francisco es más joven. Tiene el pelo y barba de color castaño. En las figuras de El Greco el pelo de los hombres es siempre corto. El Greco nunca pintó los santos con pelo largo. El color del pelo es siempre blanco o castaño. El Greco nunca pintó personas de pelo rubio, como se ve en este cuadro de otro pintor.</p> <p>(Narrador): Muy importante en las pinturas de El Greco son los ojos. Los ojos de los santos son muy expresivos. Los ojos reflejan una fuerte devoción religiosa. Aquí en este cuadro están todos los elementos característicos de los santos de El Greco. Un santo alto, delgado, con barba, de pelo corto, no largo, y ojos expresivos.</p>
<p>en el Museo del Prado, ver pinturas de Velázquez (14:06 min)</p>	<p>(Narrador): Después de ver las obras de El Greco, Raquel entra al Salón de Velázquez. Como es evidente en estos cuadros Velázquez y El Greco tenían estilos muy distintos. Sus estilos representan diferentes valores artísticos. En sus pinturas, Velázquez no ponía mucho énfasis en temas religiosos. Más que todo, Velázquez pintó escenas de la vida típica ... y también, retratos de la familia real.</p> <p>(Narrador): Las personas que aparecen en las pinturas de Velázquez son muy</p>

	diferentes de las de El Greco. Hay personas bajas ... gorditas ... rubias, de pelo largo, de diferentes rasgos físicos. Velázquez pintó la realidad. En este salón, Raquel encuentra uno de los cuadros más famosos de Velázquez. Se llama Las Meninas. En este cuadro están los elementos que distinguen el arte de Velázquez de arte de El Greco, primero, la variedad de tipos de personas. Hay personas de pelo rubio ... de pelo negro ... de pelo castaño. Hay personas altas ... bajas ... hay personas delgadas ... bonitas ... y también gorditas.
en el Museo del Prado, ver pinturas de Velázquez (16:28 min)	<p>(Narrador): Durante la última parte de su visita al Prado, Raquel se encuentra con una clase de primaria. La maestra les está dando una lección a sus estudiantes sobre Goya.</p> <p>(la maestra): ... en Andalucía, en Italia, y en Francia. En este cuadro, tenemos el famoso retrato de la familia real de Carlos IV. A los setenta años Goya entró en un período deferente de su arte—al famoso período negro. En las pinturas de este período, predominan escenas horribles y grotescas. En esta época, Goya estaba triste y desilusionado y su actitud se refleja en las pinturas de este período.</p>
en el Museo del Prado (18:19 min)	<p>(Raquel habla con una pintura ...) (la pintura): ¿Qué le parece? (Raquel): Muy interesante. (la pintura): Gracias. Es difícil pintar los ojos, ¿sabe? El resto es fácil, pero los ojos ... los ojos son muy difíciles.</p>
Alfredo y el señor Díaz (18:47 min)	<p>(Alfredo): Bueno, ahora venga Ud. por aquí. ¿Dónde estará José María? ¡José! ¡José María! (Raquel, <i>riendo</i> ...): Hola, Alfredo. (Alfredo): Raquel, ¿qué hay? (Raquel): Hola, señor Díaz. (señor Díaz): ¿Qué tal, Raquel? (Raquel): Bien, gracias, bien. ¿Qué tal la historia del señor Díaz? (Alfredo): ¡Estupenda! Este señor sabe más de arte que el mismo Picasso. (señor Díaz): Qué le parece el Museo del Prado? Magnifico, ¿verdad? (Raquel): Sin duda. Ay, hay tanto que ver. (Alfredo): Perdone. Yo voy a ir a buscar a José María. ¿Nos ... nos busca en la entrada ... en unos veinte minutos? (señor Díaz): Vale, de acuerdo. (Alfredo): Hasta ahora.</p> <p>(señor Díaz): Vamos. Las obras de Goya me impresionan tanto. (Raquel): Sí, a mí también, pero a mí también me gustan mucho las obras de El Greco. (señor Díaz): Ay, entonces Ud. debe visitar Toledo. Allí hay uno museo especial, dedicado a El Greco, y en la catedral están algunas de sus pinturas más famosas. Seguramente será en otro viaje. Hoy salgo para Buenos Aires. (señor Díaz): Ah.</p> <p>(Alfredo): Perdone, señor Díaz, necesitamos filmar algunas escenas fuera del museo, quizás en el parque. (señor Díaz): Bueno. Señorita Rodríguez, ha sido un placer. Le deseo muy bien viaje. (Raquel): Gracias—que disfrute aquí en Madrid. (señor Díaz): Oh, por eso no se preocupe. (Alfredo): Gracias, Raquel, por ayudarme encontrar al señor Díaz. (Raquel): No, no, gracias a Ud. por encontrarme la cartera. (Alfredo): Cuando vuelva a Madrid quizás me cuente del caso de Fernando Castillo. Siempre busco algo interesante para la televisión. (Raquel): Ud. es muy persistente, Alfredo. (Alfredo): ¿Qué quiere? Soy reportero. (Raquel): Adiós, Alfredo. (Alfredo): Adiós, Raquel. Que tenga buen viaje. (Raquel): Gracias. (señor Díaz): Adiós. (Raquel): Adiós.</p>
Episodio Revisión ("Review") y Preguntas	
Revisión del episodio (20:57)	(Narrador): Este es el gran parque de Madrid—El Parque del Retiro. Raquel ha venido para escribir unas tarjetas postales.

min)	<p>(Raquel): "Queridos mamá y papá, aquí me encuentro en un banco, pensando en otro viaje que tengo que hacer. Esta vez, es a la Argentina."</p> <p>(Raquel, <i>habla con la audiencia ...</i>): No puedo creer que salga para la Argentina. Me gustaría pasar unos días más en Madrid. Hay tanto que ver. Hoy, fui al Museo del Prado. Fue una verdadera experiencia. Vi algunas obras de tres artistas españoles.</p> <p><i>La pregunta: ¿Recuerdan quiénes son esos artistas?</i></p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): El Greco, Velázquez y Goya.</p> <p>(Raquel, <i>suspira ...</i>): Me encanta el arte.</p> <p><i>La pregunta: ¿Recuerdan algunas de las diferencias en la obra de estos tres artistas? Por ejemplo, ¿cuál de estos artistas pintó santos y otras figuras religiosas?</i></p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): El Greco pintó santos.</p> <p>(Raquel): Y también, El Greco usó un estilo constante. Los santos de sus pinturas tienen siempre la misma forma.</p> <p><i>La pregunta: A ver- díganme Uds., ¿cuál es?</i></p> <p><i>La respuesta:</i> (Raquel): Aquí en este cuadro están todos los elementos característicos. de los santos de El Greco, un santo alto, delgado, con barba, de pelo corto, no largo, y ojos expresivos.</p> <p>(Raquel): Es fácil saber si una pintura es de El Greco o no. En cambio, Velázquez pintó personas de su época especialmente la familia real. Y su estilo fue muy diferente del de El Greco. Velázquez pintó figuras de gran variedad en sus rasgos físicos. En sus pinturas, hay personas bajas ... gorditas ... y rubias de pelo largo. Y finalmente, vi unas pinturas de Goya. Para mí, lo interesante de él son las pinturas de su período negro. Durante esa época, pintó unas escenas horribles.</p> <p>--Goya pintó unas escenas horribles.</p> <p>(Raquel): En el Museo del Prado, vi al señor Díaz y también a Alfredo.</p> <p>(Raquel): Hola, Alfredo. (Alfredo): Raquel, ¿qué hay? (Raquel): Hola, señor Díaz. (señor Díaz): ¿Qué tal, Raquel? (Raquel): Bien, gracias, bien. ¿Qué tal la historia del señor Díaz? (Alfredo): ¡Estupenda! Este señor sabe más de arte que el mismo Picasso.</p> <p>(Raquel): Ahora, estoy aquí en este hermoso parque. Bueno, debo terminar de escribir mis tarjetas. Salgo para la Argentina a las cinco. Ojalá, pueda encontrar a Rosario y su hijo en Buenos Aires. Uds., ¿qué creen? ¿Vive Rosario todavía en Buenos Aires? Y el pobre don Fernando, ¿qué va a pasar con él?</p>
LA ESCENA FINAL	
La escena final (25:38 min)	<p>(el recepcionista en el hotel de Raquel ...): Señor Martin, ésta es para Ud. (señor Martin): Muchas gracias.</p> <p>(Raquel, <i>acercarse a la recepción ...</i>): ¿Me pone estás en el correo, por favor? (el recepcionista): Sí, ¿cómo no, señorita? Ah ... esto llegó para Ud. (Raquel): Ah,</p>

muchas gracias. Esto sí es importante.
(es el certificado de nacimiento de Ángel ...)



EL FIN DE EPISODIO